Fakir
HAUSGERÄTE

TEATIME

Teamaker
Çay makinası

Instruction Manual
Kullanım Kılavuzu

Giriş

Uzun yıllar sorunsuz çalışması için tasarlanan ve üretilen Fakir Teatime Çay Yapma Makinesi'ni satın almış olduğunuz için teşekkür ederiz.
Benzer ürünleri kullanmaya alışık olabilirsiniz, ancak kullanma kılavuzunu okumak için lütfen zaman ayırınız. Bu kılavuz satın almış olduğunuz üründen en iyi performansı almanız için hazırlanmıştır.

Güvenlik önemlidir

Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız. Eğer cihazınızı birisine veriyorsanız, kullanma kılavuzunu da veriniz. Bütün paketleri sökünüz, fakat cihazınızın çalıştığından emin olana kadar da paketleri saklayınız.

Güvenlik uyarıları

Bir elektrikli cihaz kullanırken aşağıdaki basit güvenlik önlemleri her zaman alınmalıdır;

- Cihazı kullanmadan önce, kullanma kılavuzunu mutlaka okuyunuz.
- Cihazı çalıştırmadan önce şebeke voltajının cihazınızın tip etiketinde gösterilenle aynı olduğunu kontrol ediniz.
- Bu cihaz sadece evde kullanıma uygundur. Bu cihazı dış mekânlarda, ticari amaçlı işlerde ve ya endüstriyel amaçlarla kullanmayınız.
- Bu cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde kullanıp, çocuklardan uzak tutunuz.
- Cihazınızın fişini arızası olmayan topraklanmış bir prize takınız. Cihazınızı herhangi bir tehlikeye maruz bırakmamak için uzatma kablosu kullanmamanızı tavsiye etmekteyiz. Eğer uzatma kablosu kullanırsanız, bağlayacağınız prizin topraklanmış olmasına dikkat ediniz.
- Çay makinenizi ısınmış ocak, fırın v.b. gibi ısınmış yüzeylerin yanına veya üstüne yerleştirmeyiniz.
- Cihazı sağlam ve düz bir zemin üzerine yerleştirmiş olduğunuzdan emin olunuz. Masa veya tezgâh köşelerine yerleştirmeyiniz. Cihaza vurmanız ve ya çarpmanız, düşmesine neden olabilir. Cihazın sıcak su ile dolu olabileceğini asla unutmayınız.
- Cihaz kablosunun maşa köşesinden sarkmasına ve ya herhangi bir cihaza temas etmesine engel olunuz.
- Cihazın fişine ve kablosuna zarara yol açabilecek herhangi bir davranıştan kaçınınız. Cihazınızı asla kablosundan tutarak taşımaya çalışmayınız. Cihazın fişini prizden çekmek için, her zaman fişinden tutarak çekiniz. Asla kablosundan tutup çekmeye çalışmayınız.
- Cihazın temizlenmesi ve bakımı dışında cihaza müdahalede bulunmayınız. Cihazınızı eğer kablosu, fişi veya herhangi bir parçası arızalı ise kesinlikle kullanmayınız. Cihazınızın kablosu, fişi veya parçaları hasarlı ise, herhangi bir zararın önlenmesi için yetkili bir Fakir servisi tarafından yerine yenisi ile değiştirilmelidir.
- Cihazı tutarken her zaman tutma sapını kullanınız. Cihazın yüzeyinden tutmayınız, zira kaynama esnasında ısınacaktır.
- Cihazı kullanmadığınız zaman ve ya temizlemeden önce mutlaka fişini prizden çekiniz. Temizlemeden önce, soğuması için biraz bekleyiniz.
- Cihazı yalnızca kendi güç tabanı üzerinde kullanınız. Başka cihazlara ait olan güç tabanları üzerine cihazı yerleştirmeyiniz.
- Su kaynarken demlikten çıkacak olan buhardan kendinizi koruyunuz ve çocukların kesinlikle cihazla oynamalarına engel olunuz.
- Cihazın su ısıtıcısı kullanılmadığı zaman veya içi boş iken, açma kapama tuşu "0" da kalmalıdır.
- Kaynatma şalteri açık iken, su ısıtıcı bölümünün üzerinde demlik veya kapak mutlaka bulunmalıdır. Aksi halde cihazın suyun kaynadığını algılayarak enerji tasarrufuna geçmesi gecikecektir.
- Su ısıtıcısına konulan su miktarı maksimum ve minimum seviye sınırları içerisinde (0,5 – 1,9lt) olmalıdır. Bu sınırlar su ısıtıcısı üzerinde işaretlenmiştir. Fazla su konulduğunda kaynarken taşma yapabilir.
- Suyun minimum seviye sınırının altına inmemesine de özen gösteriniz, su azaldığında ilave ediniz.
- Cihaz su ısıtıcısını ve güç tabanını suya ve ya herhangi bir sıvıya temas ettirmeyiniz. Bulaşık makinesi içine koymayınız ve banyo gibi nem düzeyi yüksek mekânlarda kullanmayınız.
- Cihazı su ile doldururken, güç tabanından alınız.
- Cihazın su ısıtıcına su dışında herhangi bir sıvı koymayınız.
- Cihazın güç tabanını ve cihazınıza bağlanan elektrik bağlantılarını nemli bir şekilde bırakmayınız. Eğer ıslanmışsa, kurumadan önce cihaz fişini prizden çekiniz ve cihaz tam olarak kurumadan kullanmaya çalışmayınız.
- Bu cihaz küçük çocukların veya fiziksel, ruhsal, beyinsel yetenekleri düşük veya deneyimi ve bilgi düzeyi eksik kişilerin kendi güvenliklerinden sorumlu olan bir kişi tarafından gözetilmedikçe kullanması için yapılmadı. Küçük çocukların cihaza ulaşmalarına engel olunuz.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için yakın gözetim gereklidir.
- Çay yapma makineniz klasik siyah çay demlemek için çok pratik bir cihazdır.
- Bu cihazı ayrıca su ısıtıcısı olarak da kullanabilirsiniz.

UYARI!

Su ısıtıcısı içinde su yoksa ve ya su seviyesi minimum seviye olan 0,5 litreden az seviyede ise kesinlikle cihazı çalıştırmayınız. Eğer su ısıtıcısı içindeki su tamamen bitmişse, cihaz açma kapama tuşu "0" a getirilmelidir.

DİKKAT!

Kullanma kılavuzunuzda yazılı olan güvenlik kurallarını ve kullanma talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

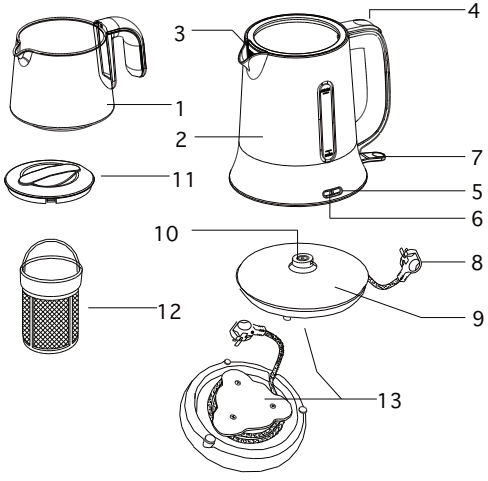
Bu kullanma kılavuzunu ilerideki kullanımlar için saklayınız.

Ürün bilgileri

Güç	: 1650 Watt
Voltaj	: 220-240V~50-60 Hz
Koruma sınıfı	: II

Su ısıtıcısı max. kapasitesi: 1.9 litre
Su ısıtıcısı min. kapasitesi: 0.5 litre
Demlik kapasitesi: 0.7 litre

Ürün parçalarının tanıtımı:



1. Demlik
2. Su ısıtıcısı
3. Paslanmaz çelik su filtresi
4. Kaynatma şalteri
5. Sıcak tutma pilot ışığı
6. Kaynatma pilot ışığı
7. Ana şalter
8. Şebeke kablosu
9. Enerji iletim tabanı
10. Enerji iletim kontakları
11. Demlik / su ısıtıcısı kapağı
12. Paslanmaz çelik çay filtresi
13. Kablo sarma yatağı

Cihazın kullanımı:

- Bu cihaz, çay demlemek için tasarlanmış olup çok pratiktir. Çalıştırıldığında kısa zamanda suyu kaynatır ve otomatik olarak enerji sarfiyatını %90 oranında azaltarak sıcak tutma konumuna geçer. Bu konumda, suyu minimum seviyede kaynatarak hem gereksiz buharlaşmayı önler, hem de demlikteki çayın devamlı sıcak kalmasını ve enerji tasarrufu sağlar. Isıtıcıya su ilave edildiğinde kaynamanın kısa zamanda gerçekleşmesi için tekrar kaynatma şalteri açık konuma getirilir. Su kaynadığında, ısıtma yine otomatik olarak minimum seviyeye inerek suyun kaynar kalması sağlanır. Özet bir anlatımla ısıtıcıya su konulduktan sonra ana şalter ile kaynatma şalteri açılır ve çay servisi bittiğinde ana şalter kapatılır. Aradaki zamanda suyun kaynar, demliğin sıcak kalması ve minimum enerji sarfiyatı için gereken işlem, cihaz tarafından otomatik olarak yapılır.
- Su ısıtıcısında su olmadan veya minimum sınırından az iken ana şalter açılmamalıdır. Su bittiğinde de ana şalter kapatılmalıdır. Emniyet bakımından böyle durumlar için cihaz iki adet termostat ile korunmuş olup, susuz kaldığında bu sigortalar devreyi açar ve su ilave edildiğinde tekrar çalışmaya başlar.
- Bu cihaz su ısıtıcısı olarak da kullanılabilir. Bu durumda su ısıtıcı grubunun üzeri cihazla birlikte verilen özel kapak ile kapatılır. Enerji tasarrufu konumunda suyu devamlı kaynar durumda muhafaza eden cihaz, mutfakta çalışırken el altında devamlı olarak kaynar su bulunmasını sağlar. Kaynar durumda beklerken ısıtma minimum olduğundan, mevcut su buharlaşıp bitmeden uzun süre hazır olarak bekleyebilmektedir.

Çay hazırlama: Cihazınızın enerji iletim tabanı altına sarılı bulunan şebeke kablosunu yeterli miktarda açarak topraklı bir prize takınız. Cihaz kullanılmadığı zamanlarda ana şalter kapalı olmak şartı ile bu ünitenin mutfakta devamlı olarak prize takılı kalması kolaylık sağlayacaktır. Su ısıtıcısına demlemek istediğiniz çay miktarına göre maksimum ve minimum sınırları arasında su doldurunuz. Su Isıtıcısını enerji iletim tabanına yerleştiriniz. Demlik kapağını açarak çay filtresini yerinden çıkarınız. Filtreye yeteri kadar çay koyup üzerinden bir miktar soğuk su geçirdikten sonra demliğe yerleştiriniz. Ana şalteri (I), ve kaynatma şalterini de ( ) konumuna getirerek açınız. Sap üzerindeki kırmızı pilot ışığı yanacak ve su ısınmaya başlayacaktır. Konulan su miktarına bağlı olarak 3-8 dakika içerisinde su kaynamaya başlayacak ve kaynatma şalteri otomatik olarak kapalı ( ) konuma geçerek suyu minimum seviyede kaynar durumda tutmak ve enerji tasarrufu sağlamak üzere ısıtma gücünü azaltacaktır. Bu sırada sap üzerindeki kırmızı ışık sönerek yeşil ışık yanacaktır. Çayı, kaynamış su ile demleyerek demliği yerine koyunuz. Gerekli ise su ısıtıcısına su ilave ediniz. Eğer su ilave ederseniz tekrar kaynatma şalterini açık konuma getiriniz.

Su ısıtma: Mutfakta gerektiğinde su ısıtma ve kaynatma için de kullanılabilmektedir. Bunun için çay hazırlamada olduğu gibi su ısıtma gurubuna su doldurularak enerji iletim tabanına yerleştirilir ve cihazla birlikte verilen ısıtma gurubu kapağı kapatılarak ana şalter ve kaynatma şalteri açılır. Cihaz çay hazırlamada anlatıldığı gibi suyu kısa sürede kaynattıktan sonra kaynar tutma konumuna geçer ve su ısıtıcı mutfakta iş yapıldığı sürece bu şekilde açık bırakıldığında devamlı kaynar halde hazır olur. Su ilave edildiğinde kısa zamanda kaynamayı sağlamak için kaynatma şalteri tekrar ( ) konumuna getirilir.

Cihazın temizliği ve bakımı

Çay servisi veya su ısıtma işlemi bittiğinde önce mutlaka ana şalter kapatılmalıdır (0).
Demlik ve filtre elde veya bulaşık makinesinde yıkanabilir. Su ısıtıcısında bulunan su boşaltılır ve bu bölüm kuru veya nemli bir bezle silinir, kesinlikle suya daldırılarak yıkanmaz. Zamanla kullanılan suyun içerisinde bulunan kireç, ısıtıcı tabanı üzerinde birikip yanarak kahverengi bir kat oluşturacak ve ısıtıcının verimini düşürecektir. Bu durumda bir miktar su kaynatıldıktan sonra şalter kapatılarak, piyasada satılan kireç çözücüler veya bir miktar sirke maksimum kapasite su ile birlikte kaynatılır ve bir süre bekledikten sonra çözülen kireç çalkalanarak atılır. Tabanda birikmiş kireç temizlenmemiş ise işlem tekrarlanır. Daha sonra temiz su ile iyice durulamayı unutmamak gerekir.

Sorunlar	**Olası Nedenler**	**Çözümler**
• Su kaynatmıyor.	• Isıtıcı, kaynatma şalteri, on-off anahtarı veya enerji iletim kontakları bozulmuş olabilir.	• Yetkili servise başvurunuz
	• Kaynatma şalteri ve on-off anahtarı "on" konumunda değil.	• Kaynatma şalteri ve on-off anahtarı "on" konumuna getiririz.
	• Susuz kaldığı için güvenlik termostatı devreye girerek, ürünü çalıştırmamaktadır.	• Ürünün soğumasını bekleyiniz veya içine soğuk su koyarak soğutunuz.
• Sürekli kaynatıyor.	• Kapak veya demlik çaydanlık üzerine konmamış	• Su ısıtıcısının kapağını kapatınız veya demliği su ısıtıcısının üzerine koyunuz.
	• Kaynatma şalteri bozuk.	• Yetkili servise başvurunuz.
• Geç ısıtıyor.	• Su ısıtıcı tabanında aşırı kireç birikmiş	• Kullanma kılavuzunda önerilen şekilde ürünün içindeki kireci temizleyiniz.
	• Kaynatma şalteri kaynatma pozisyonuna getirilmemiş	• On-off anahtarı "on" durumundayken, kaynatma şalterini de kaynatma pozisyonuna getiriniz.
• On-off anahtarı tutmuyor.	• Su ısıtıcı tabanında aşırı kireç birikmiş	• Kullanma kılavuzunda önerilen şekilde ürünün içindeki kireci temizleyiniz.

Introduction

Thank you for purchasing Fakir Teatime Tea maker Machine which has been designed and manufactured to give you many years of trouble-free service.
You may already be familiar with using a similar product, but do please take time to read these instructions - they have been written to ensure you get the very best from your purchase.

Safety is important

For yours and others safety please read the instructions before using the appliance. Please keep this instruction in a safe place for the further use. If you pass the appliance on, pass on the instructions too. Remove all packaging, but keep it until you are satisfied that the appliance is working.

Important Safeguards

When use electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following;

- Before operating this appliance, please read the instruction manual first.
- Before operating your appliance, make sure the power rating of your appliance does in fact match that of your electrical system.
- Your device is for household use only. Do not use outdoors for commercial or industrial purposes.
- Keep your appliances away from and out of reach of the children.
- Plug your device to a grounded socket without fail. To prevent harming your appliance do not use extension cords that supply insufficient current. When using extension cords, make sure to use grounded socket.
- Do not place tea maker over or near direct heat sources such as stove, heating oven, etc.
- Ensure that the appliance is placed on a firm and flat surface. Do not put it on the edge of a table or bench. The least blow or knock may overturn it. Do not forget that it may be full of hot water.
- Do not let cord hang over edge of table counter or touch any other appliances.
- Avoid actions that may harm or damage the cord or plug of your device. Do not carry your appliance by holding from the cord. To unplug the tea maker, hold the plug and never pull by the cord.
- Never interfere with your appliance except for the purposes of cleaning and maintenance. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner, such as by dropping down, etc. Do not attempt to repair it by yourself. Call immediately an authorized Fakir Service.
- Always hold your appliance by its handle, since its other surfaces may be hot.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow it to cool down before cleaning the appliance.
- Use tea maker with its power base unit only. Do not place it on those units belonging to any other appliance.
- Avoid contact with steam to be ejected from spout when the water is boiling, and do not let children use the appliance.
- The main switch must be in the position “0”, when the kettle is empty or when not in use.
- When boiling / keep warm switched on, there should be the teapot or teapot / kettle lid placed on the kettle. Otherwise energy saying function will be delayed.
- The water should be added in to the kettle between maximum (1,9 lt) and minimum (0,5 lt) levels.
- These levels were marked in the kettle. If the water level exceeds 1,9 lt, then the water will flow. Make sure the water level does not reduce under minimum level. If the water level reduces in the kettle, please add some more water.
- Never immerse the kettle and power base unit in water or other liquids, nor wash in a dishwasher, nor use in bathroom or any other places with a high rate of moisture.
- When filling with water remove the appliance from its power unit base.
- Never put anything into the kettle other than water.
- Never leave the power base unit and electrical connection ends of your device in a damp state. If wetted, unplug before drying and not operate your appliance before having it dried completely.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Your tea maker is a very practical appliance designed to steep classical tea.
- You can also use this appliance as a kettle.

WARNING!

Do not turn the switch on when the kettle is empty or the water level is below the minimum level of 0,5 liter. The switch must be turned off when the water contained in the kettle is completely finished.

NOTE!

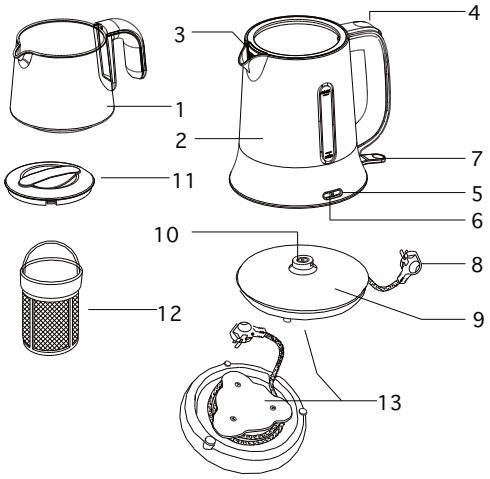
Please read all instructions and safety guards carefully. Please keep this instruction manual for further usage.

Specifications:

Power consumption	: 1625 Watt
Voltage	: 220-240V~50-60 Hz
Protection class	: II

Kettle maximum capacity: 1.9 LT.
Kettle minimum capacity: 0.5 LT.
Teapot capacity: 0.7 LT.

Parts of Description:



1. Teapot
2. Kettle
3. Stainless steel water filter
4. Boiling / keep warm switch
5. Keep warm pilot light
6. Boiling pilot light
7. Main switch
8. Power cord
9. Power base
10. Energy transmission connector
11. Teapot / kettle lid
12. Stainless steel tea filter
13. Cable storage cabin

5- Usage:

This is a very practical appliance for steering the tea. When starts operating, it boils the water in a short time and automatically reduces the energy wastage to %90 and keeps the water warm. In this case, the appliance boils the water in min level and prevents overmuch evaporation, keeps the tea warm in the teapot, keeps energy safe. When adding the water into the kettle, for boiling the water quickly boiling/keep warm switch must be ON. After the water boils, the heating becomes to min level and keeps the water warm. In other meaning, after adding some water in to the kettle, switch boiling / keep warm switch and main switch ON position, after the tea service over, you need to switch OFF only the main switch. After you pushed the keep warm / boiling switch; the appliance automatically keeps the water and tea warm.

Please do not switch ON the main switch without any water in the kettle or if the water is under min level. If there is no water left in the kettle, please turn off the main switch. In this kind of situations, for the security reasons the appliance is protected by 2 pcs of thermostat.

This appliance is also can be used as a kettle. In this case, the top part of the appliance can be covered by a kettle cover which is given with the appliance. Because being in energy safe mode, the kettle keeps the warm safe and helps you to find warm water in every period.

Preparing the tea: Plug the appliance in to the wall socket. When not using the appliance, please make sure that you switched OFF the main switch.

Pour the water between min and max levels depending to the tea quantity that you want to steer. Place the kettle on to the power base. Open the teapot lid, replace the tea filter. Put some tea in to the filter and pour some water on the tea and then place the filter into the teapot. Slide the main switch to (I) and boiling / keep warm switch to ( ) position. The red pilot light on the handle turns ON and the water starts to heat. Depending to the water quantity, water start boiling in 3-8 minutes time and boiling / keep warm switch goes on ( ) position and starts to keep the water and tea warm. After that, the red light turns OFF and the green light turns ON. You could steer the tea with boiled water and then place the teapot top of the kettle. If necessary, you could add some water in to the kettle. If you add some more water, you need to switch ON the boiling / keep warm switch.

Heating the water: This appliance is also used as kettle. Pour some water in to the kettle and place it on to the power base and then is covered by the kettle / teapot lid. Push the main switch and boiling / keep warm switch. After the appliance boils the water quickly, it starts to keep warm the water. If you add some more water, you need to slide the boiling / keep warm switch to ( ) position.

Cleaning and maintenance of the appliance:
After you steer the tea or boil the water, you should switch the main switch OFF.
You could clean the teapot and filter by hand or in the dishwasher. Empty the water inside of the kettle and then clean with dry or damp cloth. Never try to clean the kettle under running water.
In a period of time, there might be some scale occurs on the heating element and this reduces the performance of your appliance. In this case, after boiling some water; you need to switch the main and boiling / keep warm switch OFF. After that boil the water with some vinegar in max capacity water level, then pour the water. If the scale is not cleaned well, you need to do this continuously. But you need to make sure that you clean inside of the kettle well in every descale step.

Problems	Possible reasons	Solutions
• The appliance does not boil the water.	• The heating element, boiling / keep warm switch, main switch or energy transmission connectors might be broken.	• Contact to an authorized Fakir service.
	• Boiling / keep warm switch and main switch is not ON position.	• Boiling / keep warm switch and main switch should be ON position.
	• If there is no water in the kettle, the safety thermostat starts to operate and does not allow appliance to operate.	• Allow the appliance to get cool or pour some cold water into the kettle for making it cool.
• It boils continuously.	• The lid or the teapot might not be placed on to the appliance.	• Place the teapot lid and the teapot on to the appliance.
	• Boiling / keeping warm switch is broken.	• Contact to an authorized Fakir service.
• It boils lately.	• There might be some scale accumulated on the heating element of kettle.	• Descale the appliance depending to the instruction manual.
	• Boiling / keep warm switch is not on boiling position.	• When the main switch is "ON" position, also slide boiling / keep warm switch to boiling position.
• ON-OFF switch does not work.	• There might be some scale accumulated on the heating element of kettle.	• Descale the appliance depending to the instruction manual.

NOT / NOTES

YEŞİL NOKTA
ÇEVKO

RoHS
COMPLIANT